

Протокол

№

гр. София, 11.06.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 86 състав, в
публично заседание на 11.06.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Златил Чолаков

при участието на секретаря Богданка Гешева, като разгледа дело номер **6125** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 13.50 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Ю. А. А. – редовно призован, явява се лично. За него се явява и адв. К. Д., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ Интервюиращ орган на Държавна агенция за бежанците при Министерски съвет - редовно призован, не се представлява.

Контролиращата страна СГП – редовно уведомена, не се представлява.

Преводачът от/на арабски език Тамам Алхаким Ю. – редовно уведомен, явява се лично.

Съдът счита, че с оглед изискванията на чл.14, ал. 1 АПК, производството по делото да се води на български език, предвид обстоятелствата, че жалбоподателят не владее български език, поради което за да се обезпечи личното му участие в съдебното производство, вкл. и ефективното упражняване на правото на защита следва да му бъде назначен преводач на разбираем за него език, който да извърши превод на процесуалните действия извършени в днешното заседание.

Предвид гореизложеното

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА на осн. чл. 14, ал.2 във вр. с ал.1 АПК за преводач от български на арабски език и обратно Тамам Алхаким Ю. на жалбоподателя Ю. А. А..

СНЕ се самоличността на преводача, както следва:

Тамам Алхаким Ю. – 39 години, неосъждан, без дела и родство със страните.

Съдът предупреди преводача за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

Адв.Д. – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ след като счете, че не са налице процесуални пречки, с оглед на което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалбата, с приложени към нея писмени доказателства, както и административната преписка в цялост.

ДОКЛАДВА постъпила на 01.06.2026 г. молба от процесуалния представител на жалбоподателя.

ДОКЛАДВА постъпила на 09.06.2026 г. молба от процесуалния представител на жалбоподателя с приложения, които удостоверяват данни за области, находящи се в С..

ДОКЛАДВА постъпила на 09.06.2026 г. писмена защита от ответника, с молба да се даде ход на делото, както и представена справка за ситуацията в С. от 14.05.2026 г.

Адв.Д. - Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка, както и доказателствата представени от ответника. Възразявам относно приемането на представената справка от Интервюиращия орган на ДАБ, тъй като същата е за област, която не е относима по конкретния спор.

СЪДЪТ по доказателствата и доказателствените искания

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА административната преписка в цялост.

ПРИЕМА представените с жалбата доказателства, както и молбата от процесуалния представител на жалбоподателя от 01.06.2026 г. и от 09.06.2026 г., заедно с представените с нея доказателства.

ПРИЕМА представената писмена защита, постъпили на 09.06.2026 г. от ответника.

ПРИЕМА представената справка за общественopolитическата обстановка в С., представена от ответника, тъй като същата се явява допустимо писмено доказателства, а относно нейната относимост по спора, съдът ще се произнесе с решението по същество.

Адв.Д. - Моля да задължите ДАБ да представи нова справка за м.06.26 г. за Р., възможно по-близка до датата на разглеждане на молбата и съответното откритото СЗ, защото чрез тази справка ще се установи дали има необходимост от международна закрила и хуманитарен статут, за да се прецени има ли данни за насилие на територията на тази област.

СЪДЪТ оставя доказателствено искане на процесуалния представител на жалбоподателя БЕЗ УВАЖЕНИЕ, тъй като с определение от 27.05.2026 г. е задължил ответника да представи наличните актуални справки за общественopolитическата ситуация в С., което задължение вече е изпълнено.

Адв.Д. – Считаю, че задължението не е изпълнено и моля да им наложите глоба, те са дали справка за район, който няма нищо общо с [населено място].

Жалбоподателят – Р. е на 10 часа пътуване, няма нищо общо с Л..

Адв.Д. – Моля да приемете в режим на довеждане свидетел – неговия брат - М. А. Ал А. – [дата на раждане] , който има предоставена международна закрила на територията на България.

Не е нормално двама човека, от едно и също семейство и от един и същ град, на едното лице да му се даде хуманитарен статут, а за другия да няма.

По отправеното доказателствено искане, СЪДЪТ
ОПРЕДЕЛИ:

ДОПУСКА един свидетел на жалбоподателя в режим на довеждане, а именно лицето М. А. Ал А., който свидетел следва със своите свидетелски показания да докаже факти и обстоятелства от значение за решаване на спора.

СЪДЪТ дава възможност на процесуалния представител на жалбоподателя, с молба по делото в 7-дневен срок от днес, да предяви конкретни искания по чл. 190 или чл. 192 от АПК, в случай че желае да бъдат поискани от ответника или от трето лице други писмени документи.

СЪДЪТ
ОПРЕДЕЛИ:

ДА СЕ изплати на преводача сумата от 50 евро, за осъществения превод, с оглед на което

ОПРЕДЕЛИ:

ДА СЕ ИЗДАДЕ РКО за сумата от 50 евро, платими от бюджета на съда.

ИЗДАДЕ се.

СЪДЪТ счете, че делото не е изяснено от фактическа страна и за събиране на доказателства
ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА и НАСРОЧВА същото за 09.07.2026 г. от 14.30 часа, за когато страните да се считат за редовно уведомени от днес.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14.05 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: